

Able Bodied Adults Without Dependents
(بزرگسالان توانمند بدون افراد وابسته (ABAWD)).
Activity Report (گزارش فعالیت)

نام مشتری	شماره مشتری
-----------	-------------

لطفاً برای کمک به بررسی وضعیت ABAWD خود، فرم حاضر را تکمیل کنید. فعالیت‌های کاری و آموزشی کمک می‌کند تا در حین کسب تجربه یا تحصیل، یا جستجوی شغل، همچنان واجد شرایط دریافت مزایای غذایی بمانید.

دستورالعمل‌ها:

1. فرم حاضر را به آژانس‌هایی که با آنها همکاری می‌کنید، ارسال کنید تا تکمیل کنند.
2. شما و آژانس‌هایی که با آنها کار می‌کنید، این فرم را باید امضا کنید.
3. این فرم را به صورت ماهانه، تا 10 ماه بعد ارائه دهید.
4. فرم تکمیل شده را به DSHS تا تاریخ پیشرو بازگردانید:

- از طریق فکس به: 1-888-338-7410, یا
- تحویل آن به (دفتر خدمات اجتماعی) Community Services Office محلی خود، یا
- پست کردن آن به: DSHS CSD Customer Service Center
PO Box 11699
Tacoma WA 98411-6699

نکات مهمی که باید بدانید:

- شما باید در ماه 80 ساعت کار یا فعالیت آموزشی تأیید شده را تکمیل کنید، یا
- اگر در Workfare مشارکت می‌کنید، معرفی‌نامه شما در بر دارنده تعداد ساعاتی است که باید تکمیل کنید.
- هفته‌ها از یکشنبه شروع شده و شنبه بعد به پایان می‌رسند. کل ساعات ماهانه از اول ماه آغاز می‌شود تا آخرین روز ماه. برای نمونه‌های دیگر صفحه آخر را مشاهده کنید.

اگر نتوانستید تمام ساعات ضروری (فعالیت‌های کاری و سایر فعالیت‌های مرتبط با کار) را به تکمیل کنید، لطفاً دلیل(های) آن را به اشتراک بگذارید.

من نتوانستم تمام ساعات این ماه را تکمیل کنم زیرا (لطفاً توضیح دهید):

لطفاً صفحه بعدی را برای گزارش ماهانه مشاهده کنید.



01205

Barcode label

ماه						
شماره مشتری			نام مشتری			
کل ساعتها	هفته‌های یک ماه					تعداد ساعات تکمیل شده از طرف ارائه‌دهندگان تأیید شده را برای هر هفته وارد کنید.
	هفته 5	هفته 4	هفته 3	هفته 2	هفته 1	
						جستجوی شغل تحت نظارت
						آموزش جستجو برای شغل
						فعالیت‌های آموزشی شامل موارد زیر است: <ul style="list-style-type: none"> آموزش پایه مدرک تحصیلی عمومی English Language Acquisition (فراگیری زبان انگلیسی (ELA))
						آموزش حرفه‌ای شامل موارد زیر است: برنامه کار پناهندگان
						آموزش مهارت‌های زندگی تحت نظارت
						حفظ شغل
						کار بدون دستمزد
						کار در برابر دریافت اعانه
						کل ساعتها
ارائه‌دهنده دیگر:			ارائه‌دهنده اول:			
گواهی می‌دهم که مشتری نامبرده ساعات‌های ذکر شده برای دوره توضیح داده شده در بالا را تکمیل کرده است.			گواهی می‌دهم که مشتری نامبرده ساعات‌های ذکر شده برای دوره توضیح داده شده در بالا را تکمیل کرده است.			
نام محل کار			نام محل کار			
فعالیت‌ها			فعالیت‌ها			
امضا			امضا			
<p>در حال حاضر من مشغول به کار هستم؛ این کار به DSHS گزارش شده و هیچ تغییری در ساعات کاری من بوجود نیامده است.</p> <p>(اگر شغلی دارید که قبلاً به DSHS گزارش نشده است، مدرکی ارائه دهید که دربردارنده‌ی موارد زیر باشد: نام و شماره تلفن کارفرمایان، مبلغ دستمزد، تاریخ شروع، ساعات کاری در هفته، زمان پایان دوره پرداخت، تاریخ‌های پرداخت، و اگر انعام یا حق کمیسیون‌ی پرداخت می‌شود، مبلغ مورد انتظار.)</p> <p>من در حال حاضر در یک برنامه تأییدشده WIOA فعالیت دارم و هیچ تغییری در ساعات کاری من بوجود نیامده است.</p>						
اعلام می‌کنم که اطلاعاتی که در تمام صفحات این فرم ارائه کرده‌ام صحیح و کامل است.						
تاریخ امضا			امضای مشتری			



01205

Barcode label

شرح و نمونه‌های گزارش فعالیت ABAWD

توضیحات زیر به شناسایی فعالیت‌هایی که در مشارکت شما نقش دارند، کمک می‌کند. فعالیت‌ها تنها در صورتی به حساب می‌آیند که تحت نظارت یک برنامه تأیید شده باشد. با مراجعه به سایت پیشرو با این برنامه‌ها بیشتر آشنا شوید: <https://www.dshs.wa.gov/esa/community-services-offices/state-approved-programs>

جستجوی کار تحت نظارت - به شما در یافتن شغل کمک می‌کند. فعالیت‌ها شامل موارد زیر می‌شود:

- تماس با کارفرمایان بالقوه
- جستجو در لیست مشاغل
- اخذ کارت شناسایی، مجوزها یا گواهینامه‌های حرفه‌ای

آموزش جستجوی شغل - به شما در جستجو و به دست آوردن شغل کمک می‌کند. خدمات شامل موارد زیر است:

- رزومه‌نویسی، مهارت‌های مصاحبه، تهیه یک درخواست ماهرانه
- آموزش و پشتیبانی مربوط به کاربایی
- کارگاه‌های محل کار و برنامه‌ریزی شغلی

آموزش پایه - به شما کمک می‌کند تا قابلیت اشتغال خود را افزایش دهید. فعالیت‌ها شامل موارد زیر می‌شود:

- مهارت‌های پایه کامپیوتر، کمک به خواندن و ریاضی
- مدرک معادل دبیرستان (GED سابق)
- Basic Education for Adults (آموزش پایه برای بزرگسالان (BEA))
- English Language Acquisition (فراگیری زبان انگلیسی (ELA))

مهارت‌های زندگی - توانایی شما را در برآورده کردن خواسته‌ها و چالش‌های کاری و زندگی روزمره افزایش می‌دهد. برخی از مکانهای WorkSource (منابع کاری) و ارائه‌دهندگان آموزش و استخدام Basic Food (مواد غذایی پایه) این خدمات را ارائه می‌دهند.

آموزش حرفه‌ای - برنامه‌هایی را ارائه می‌دهد که نیاز به آموزش تخصصی دارند از جمله جوشکاری یا برنامه‌نویسی کامپیوتری. این برنامه‌ها به اعتبارنامه‌های شناخته شده‌ای منجر می‌شوند. این فعالیت باید:

- معتبر باشد
- توسط شخص سوم مستقلی به رسمیت شناخته شده باشد
- مورد قبول کارفرمایان صنعتی داخلی باشد

خدمات مربوط به حفظ شغل - به بزرگسالان شاغل از طریق برنامه آموزشی و استخدامی Basic Food (غذایی پایه) برای دستیابی به عملکرد شغلی بهتر و افزایش درآمد کمک و از آنها حمایت می‌کند. فعالیت‌ها ممکن است شامل موارد زیر باشد:

- مشاوره یا مربیگری و آماده‌سازی
- مدیریت پرونده
- کمک به هزینه‌های مربوط به حفظ شغل

کار در برابر دریافت اعانه (Workfare) - یک فعالیت داوطلبانه برای ABAWDها برای افزایش قابلیت استخدام کلی با توسعه مهارت‌های شغلی و اعتماد به نفس است. شرکت‌کنندگان باید ماهانه تعداد ساعات مشخصی را در محل‌های کار در برابر دریافت اعانه به‌طور داوطلب حاضر شوند. ABAWD، DSHS، آنها را به محل‌های کار در برابر دریافت اعانه ارجاع می‌دهد.

کار بدون دستمزد - فرصتی برای یک ABAWD، برای برآوردن شرایط لازم برای مشارکت داوطلبانه در یک سازمان غیرانتفاعی دولتی، محلی، مذهبی یا اجتماعی است. کار بدون دستمزد را می‌توان در قالب‌های دیگری در جامعه نیز انجام داد.



01205

Barcode label

نمونه‌هایی از نحوه تکمیل فرم DSHS 01-205

نمونه اول: یک فعالیت با یک ارائه‌دهنده.

اگر 1 ژوئن روز شنبه باشد، هفته اول شامل یک روز خواهد بود. چهار (4) هفته بعد همگی هفت (7) روزه خواهند بود. روز پایانی، 30 ژوئن، روز یکشنبه خواهد بود. هفته آخر یک روز خواهد داشت.

کل ساعت‌ها	تعداد هفته‌ها در ماه					تعداد ساعات تکمیل شده از طرف ارائه‌دهندگان تأیید شده را برای هر هفته وارد کنید.
	هفته 5	هفته 4	هفته 3	هفته 2	هفته 1	
						Supervised Job Search (جستجوی کار تحت نظارت ((JS))
						Job Search Training (آموزش جستجوی کار ((JT))
85	15	20	33	13	2	فعالیتهای آموزشی شامل موارد زیر است: <ul style="list-style-type: none"> • General Education Degree (مدرک تحصیلی عمومی ((GED)) • آموزش پایه • English as a Second Language (انگلیسی به عنوان زبان دوم ((ESL))

نمونه دوم: چندین فعالیت با دو ارائه‌دهنده.

کل ساعت‌ها	تعداد هفته‌ها در ماه					تعداد ساعات تکمیل شده از طرف ارائه‌دهندگان تأیید شده را برای هر هفته وارد کنید.
	هفته 5	هفته 4	هفته 3	هفته 2	هفته 1	
10		5	5			Supervised Job Search (جستجوی کار تحت نظارت ((JS))
10				5	5	Job Search Training (آموزش جستجوی کار ((JT))
60		15	15	15	15	فعالیتهای آموزشی شامل موارد زیر است: <ul style="list-style-type: none"> • General Education Degree (مدرک تحصیلی عمومی ((GED)) • آموزش پایه • English as a Second Language (انگلیسی به عنوان زبان دوم ((ESL))
80		20	20	20	20	کل ساعت‌ها

<p style="text-align: right;">ارائه‌دهنده دیگر:</p> <p>گواهی می‌دهم که مشتری نامبرده ساعت‌های ذکر شده برای دوره توضیح داده شده در بالا را تکمیل کرده است.</p> <p style="text-align: right;">نام محل کار</p> <p style="text-align: center;">Green River Community College</p> <p style="text-align: right;">فعالیت‌ها</p> <p style="text-align: center;">آموزش پایه</p> <p style="text-align: right;">امضا</p> <p style="text-align: center;"><i>Jane Doe, BFET</i> ارائه‌دهنده</p>	<p style="text-align: right;">ارائه‌دهنده اول:</p> <p>گواهی می‌دهم که مشتری نامبرده ساعت‌های ذکر شده برای دوره توضیح داده شده در بالا را تکمیل کرده است.</p> <p style="text-align: right;">نام محل کار</p> <p style="text-align: center;">WorkSource Auburn</p> <p style="text-align: right;">فعالیت‌ها</p> <p style="text-align: center;">JS / JT</p> <p style="text-align: right;">امضا</p> <p style="text-align: center;"><i>John Doe, BFET</i> ارائه‌دهنده</p>
--	--



01205

Barcode label

Able Bodied Adults Without Dependents (ABAWD) Activity Report

CLIENT'S NAME	CLIENT NUMBER
---------------	---------------

Please complete this form to help us review your ABAWD status. Work and training activities help you stay eligible for food benefits while gaining experience or education, or seeking employment.

Instructions:

1. Provide this form to the agencies you're working with for them to complete.
2. This form must be signed by you and the agencies you're working with.
3. Provide this form monthly by the 10th of the following month.
4. Return the completed form to DSHS by:
 - Faxing to: 1-888-338-7410, or
 - Taking it to your local Community Services Office (CSO), or
 - Mailing to: DSHS CSD Customer Service Center
PO Box 11699
Tacoma WA 98411-6699

Important Things to Know:

- You must complete 80 hours per month of approved work or training activities, or
- If participating in Workfare, your referral letter has the number of hours you must complete.
- Weeks start on Sunday and end the following Saturday. Total monthly hours start from the first of the month to the last day of the month. See last page for examples.

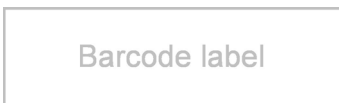
If you couldn't finish all the required hours (working plus other work related activities), please share the reason(s) why.

I wasn't able to complete all of the hours for this month because (please explain):

Please see the next page for the month report.



MONTH						
CLIENT'S NAME					CLIENT NUMBER	
Enter number of hours completed with approved providers for each week.	Weeks in a month					Total hours
	Week 1	Week 2	Week 3	Week 4	Week 5	
Supervised Job Search						
Job Search Training						
Education Activities to include: • General Education Degree Basic Education • English Language Acquisition (ELA)						
Vocational Training to include: Refugee Work Program						
Supervised Life Skills Training						
Job Retention						
Unpaid Work						
Workfare						
Total hours						
First Provider: I certify the above-named client did complete the hours indicated for the period described above. _____ ACTIVITY SITE NAME _____ ACTIVITIES _____ SIGNATURE			Additional Provider: I certify the above-named client did complete the hours indicated for the period described above. _____ ACTIVITY SITE NAME _____ ACTIVITIES _____ SIGNATURE			
<input type="checkbox"/> I'm currently working; this job has been reported to DSHS and there are no changes in my hours. (If you have a job that wasn't previously reported to DSHS, provide proof to include: name and telephone number of your employer; rate of pay; start date; hours worked weekly; when pay periods end; pay dates; and if tips or commissions are paid, the amounts expected.)						
<input type="checkbox"/> I'm currently in a WIOA approved program and there are no changes in my hours.						
I declare that the information I'm providing on all pages of this form is true and complete.						
CLIENT'S SIGNATURE					DATE OF SIGNATURE	



ABAWD Activity Report Descriptions and Examples

The descriptions below help identify activities that count toward your participation. Activities only count if an approved program supervises them. Find out more about these programs by visiting:

<https://www.dshs.wa.gov/esa/community-services-offices/state-approved-programs>

Supervised Job Search - assists you with finding employment. Activities include:

- Contacting potential employers
- Searching job listings
- Obtaining IDs, professional licenses or certifications

Job Search Training –helps you seek and obtain employment. Services include:

- Resume writing, interview skills, preparing a master application
- Instruction and support related to seeking employment
- Workplace workshops and career planning

Basic Education –helps you to increase your employability. Activities include:

- Basic computer skills, reading or math assistance
- High School Equivalency (formerly GED)
- Basic Education for Adults (BEA)
- English Language Acquisition (ELA)

Life Skills – increases your ability to meet the demands and challenges of working and everyday life. Some WorkSource locations and Basic Food Employment and Training providers offer these services.

Vocational Education – provides programs requiring specialized training such as welding or computer programming. These programs result in recognized credentials. The activity must be:

- Credentialed
- Recognized by an independent third party
- Accepted by local industry employers

Job Retention Services –assists and supports employed adults through the Basic Food Employment and Training program to achieve better job performance and increase earnings. Activities may include:

- Counseling or coaching
- Case management
- Assistance with expenses related to keeping a job

Workfare - is a volunteer activity for ABAWDs to increase overall employability by developing basic job skills and confidence. Participants must volunteer a certain number of hours monthly at Workfare sites. DSHS will refer ABAWDs to Workfare sites.

Unpaid Work – is an opportunity for an ABAWD to meet participation requirements by volunteering with a State, local, religious, or community non-profit organization. Unpaid work can also occur in other formats within the community.



Examples of how to complete form DSHS 01-205

Example One: One activity with one provider.

If June 1 is on Saturday, week 1 will have one day. The next four (4) weeks will all have seven (7) days. The final day, June 30, will be on a Sunday. The final week will have one day.

Enter number of hours completed with approved providers for each week.	Weeks in the month					Total hours
	Week 1	Week 2	Week 3	Week 4	Week 5	
Supervised Job Search (JS)						
Job Search Training (JT)						
Education Activities to include: <ul style="list-style-type: none"> • General Education Degree (GED) • Basic Education • English as a Second Language (ESL) 	2	13	33	20	15	85

Example Two: Multiple activities with two providers.

Enter number of hours completed with approved providers for each week.	Weeks in the month					Total hours
	Week 1	Week 2	Week 3	Week 4	Week 5	
Supervised Job Search (JS)			5	5		10
Job Search Training (JT)	5	5				10
Education Activities to include: <ul style="list-style-type: none"> • General Education Degree (GED) • Basic Education • English as a Second Language (ESL) 	15	15	15	15		60
Total hours	20	20	20	20		80

<p>First Provider:</p> <p>I certify the above-named client did complete the hours indicated for the period described above.</p> <hr/> <p>ACTIVITY SITE NAME WorkSource Auburn</p> <hr/> <p>ACTIVITIES JS / JT</p> <hr/> <p>SIGNATURE <i>John Doe, BFET provider</i></p>	<p>Additional Provider:</p> <p>I certify the above-named client did complete the hours indicated for the period described above.</p> <hr/> <p>ACTIVITY SITE NAME Green River Community College</p> <hr/> <p>ACTIVITIES Basic Education</p> <hr/> <p>SIGNATURE <i>Jane Doe, BFET Provider</i></p>
--	---

